

SCHEDA INFORMATIVA DI PRODOTTO SECONDO (EU) 2015/1185 ED (EU) 2015/1186

| | |
|--|--|
| Marchio | Punto Fuoco |
| Identificativo del modello | CINZIA |
| Tipo | S10-24 |
| Descrizione generale dell'apparecchio | Apparecchio per il riscaldamento d'ambiente locale a combustibile solido |
| Norme applicate | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022 |
| Organismo notificato | IMQ SPA NB 0051 |
| Funzionalità di riscaldamento indiretto | NO |

| | | |
|----------------------------------|-----|----|
| Potenza termica diretta | 9,9 | kW |
| Potenza termica indiretta | - | kW |

| | |
|-------------------------------|---|
| Combustibile preferito | Legno compresso con tenore di umidità < 12% |
|-------------------------------|---|

Caratteristiche del funzionamento con il combustibile preferito

| | | |
|--|------|---|
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (η_s) | 85,6 | % |
| Indice di efficienza energetica (EEI) | 126 | - |
| Classe di efficienza energetica | A+ | - |

| | | | |
|---|-----|-----|--------------------|
| Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica nominale (13% O₂) | PM | 15 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 1 | mg/Nm ³ |
| | CO | 72 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 99 | mg/Nm ³ |
| Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica minima (13% O₂) | PM | 20 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 2 | mg/Nm ³ |
| | CO | 126 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 91 | mg/Nm ³ |

| | | | |
|--|--|-------|----|
| Potenza termica | Potenza termica nominale (P_{nom}) | 9,9 | kW |
| | Potenza termica minima (P_{min}) | 4,5 | kW |
| Efficienza utile (NCV Ricevuto) | Efficienza utile alla potenza termica nominale ($\eta_{th,nom}$) | 90 | % |
| | Efficienza utile alla potenza termica minima ($\eta_{th,min}$) | 94,5 | % |
| Consumo ausiliario di energia elettrica | Alla potenza termica nominale ($e_{l,max}$) | 0,084 | kW |
| | Alla potenza termica minima ($e_{l,min}$) | 0,040 | kW |
| | In modo stand-by ($e_{l,SB}$) | 0,004 | kW |

| | | |
|--|---|---|
| Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (F2 %) | Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale | 7 |
|--|---|---|

| | | |
|--|---|----|
| Altre opzioni di controllo (F3 %) | Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza | NO |
| | Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte | NO |
| | Con opzione di controllo a distanza | NO |

| | | | |
|---|--|---|----|
| Potenza necessaria per la fiamma pilota permanente | Potenza necessaria per la fiamma pilota (se applicabile) (P_{pilot}) | - | kW |
|---|--|---|----|

Leggere attentamente le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione.

(PM = particolato, OGC = composti gassosi organici, CO = monossido di carbonio, NOx = ossidi di azoto)

11/11/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



PRODUCT INFORMATION SHEET ACCORDING TO (EU) 2015/1185 AND (EU) 2015/1186

| | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| Trademark | Punto Fuoco |
| Model identifier(s) | CINZIA |
| Type | S10-24 |
| Product description | Solid fuel local space heater |
| Harmonized technical specification | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022 |
| Notified Body | IMQ SPA NB 0051 |
| Indirect heating functionality | NO |

| | | |
|----------------------|-----|----|
| Direct heat output | 9,9 | kW |
| Indirect heat output | - | kW |

| | |
|----------------|--|
| Preferred fuel | Compressed wood with moisture content < 12 % |
|----------------|--|

Characteristics when operating with the preferred fuel only

| | | |
|---|------|---|
| Seasonal space heating energy efficiency (η_s) | 85,6 | % |
| Energy Efficiency Index (EEI) | 126 | - |
| Energy Efficiency Class | A+ | - |

| | | | |
|--|-----|-----|--------------------|
| Space heating emissions at nominal heat output (13% O ₂) | PM | 15 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 1 | mg/Nm ³ |
| | CO | 72 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 99 | mg/Nm ³ |
| Space heating emissions at minimum heat output (13% O ₂) | PM | 20 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 2 | mg/Nm ³ |
| | CO | 126 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 91 | mg/Nm ³ |

| | | | |
|-------------------------------------|--|-------|----|
| Heat output | Nominal heat output (P_{nom}) | 9,9 | kW |
| | Minimum heat output (P_{min}) | 4,5 | kW |
| Useful efficiency (NCV as received) | Useful efficiency at nominal heat output ($\eta_{th,nom}$) | 90 | % |
| | Useful efficiency at minimum heat output ($\eta_{th,min}$) | 94,5 | % |
| Auxiliary electricity consumption | At nominal heat output ($e_{l,max}$) | 0,084 | kW |
| | At minimum heat output ($e_{l,min}$) | 0,040 | kW |
| | In standby mode ($e_{l,SB}$) | 0,004 | kW |

| | | |
|---|--|---|
| Type of heat output/room temperature control (F2 %) | With electronic room temperature control plus week timer | 7 |
|---|--|---|

| | | |
|------------------------------|--|----|
| Other control options (F3 %) | Room temperature control, with presence detection | NO |
| | Room temperature control, with open window detection | NO |
| | With distance control option | NO |

| | | | |
|---|---|---|----|
| Permanent pilot flame power requirement | Pilot flame power requirement (if applicable) (P_{pilot}) | - | kW |
|---|---|---|----|

Carefully read the instructions for installation, use, and maintenance.

(PM = particulate matter, OGC = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides)

11/11/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



FICHE D'INFORMATION PRODUIT SELON (UE) 2015/1185 ET (UE) 2015/1186

| | |
|------------------------------------|---|
| Marque | Punto Fuoco |
| Référence(s) du modèle | CINZIA |
| Type | S10-24 |
| Description du produit | Dispositif de chauffage décentralisé à combustible solide |
| Harmonized technical specification | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022 |
| Laboratoire notifié | IMQ SPA NB 0051 |
| Fonction de chauffage indirect | NON |

| | | |
|-------------------------------|-----|----|
| Puissance thermique directe | 9,9 | kW |
| Puissance thermique indirecte | - | kW |

| | |
|--------------------------|---|
| Combustible de référence | Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 % |
|--------------------------|---|

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence

| | | |
|--|------|---|
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (η_s) | 85,6 | % |
| Indice d'efficacité énergétique (EEI) | 126 | - |
| Classe d'efficacité énergétique | A+ | - |

| | | | |
|--|-----|-----|--------------------|
| Émissions de chauffage des locaux à la puissance thermique nominale (13 % O ₂) | PM | 15 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 1 | mg/Nm ³ |
| | CO | 72 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 99 | mg/Nm ³ |
| Émissions de chauffage des locaux à puissance thermique minimale (13 % O ₂) | PM | 20 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 2 | mg/Nm ³ |
| | CO | 126 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 91 | mg/Nm ³ |

| | | | |
|---------------------------------------|---|-------|----|
| Puissance thermique | Puissance thermique nominale (P_{nom}) | 9,9 | kW |
| | Puissance thermique minimale (P_{min}) | 4,5 | kW |
| Rendement utile (PCI brut) | Rendement utile à la puissance thermique nominale ($\eta_{th,nom}$) | 90 | % |
| | Rendement utile à la puissance thermique minimale ($\eta_{th,min}$) | 94,5 | % |
| Consommation d'électricité auxiliaire | À la puissance thermique nominale ($e_{l,max}$) | 0,084 | kW |
| | À la puissance thermique minimale ($e_{l,min}$) | 0,040 | kW |
| | En mode veille ($e_{l,SB}$) | 0,004 | kW |

| | | |
|---|---|---|
| Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (F2 %) | Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire | 7 |
|---|---|---|

| | | | |
|--|---|-----|----|
| Autres options de contrôle (F3 %) | Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence | NON | |
| | Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte | NON | |
| | Contrôle à distance | NON | |
| Puissance électrique requise par la veilleuse permanente | Puissance électrique requise par la veilleuse permanente (le cas échéant) (P_{pilot}) | - | kW |

Lisez attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien.

(PM = particules, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NOx = oxydes d'azote)

11/11/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



PRODUKTDATENBLATT GEMÄSS (EU) 2015/1185 UND (EU) 2015/1186

| | |
|------------------------|---|
| Marke | Punto Fuoco |
| Modellkennung(en) | CINZIA |
| Typ | S10-24 |
| Produktbeschreibung | Einzelraumheizgerät für feste Brennstoffe |
| Harmonisierte Norm | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022 |
| Notifiziertes Labor | IMQ SPA NB 0051 |
| Indirekte Heizfunktion | NEIN |

| | | |
|-------------------------|-----|----|
| Direkte Wärmeleistung | 9,9 | kW |
| Indirekte Wärmeleistung | - | kW |

| | |
|------------------------|---------------------------------------|
| Bevorzugter Brennstoff | Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12 % |
|------------------------|---------------------------------------|

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

| | | |
|--|------|---|
| Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad (η_s) | 85,6 | % |
| Energieeffizienzindex (EEI) | 126 | - |
| Energieeffizienzklasse | A+ | - |

| | | | |
|--|-----------------|-----|--------------------|
| Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung (13% O ₂) | PM | 15 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 1 | mg/Nm ³ |
| | CO | 72 | mg/Nm ³ |
| | NO _x | 99 | mg/Nm ³ |
| Raumheizungs-Emissionen bei Mindestwärmeleistung (13% O ₂) | PM | 20 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 2 | mg/Nm ³ |
| | CO | 126 | mg/Nm ³ |
| | NO _x | 91 | mg/Nm ³ |

| | | | |
|--|---|-------|----|
| Wärmeleistung | Nennwärme-leistung (P_{nom}) | 9,9 | kW |
| | Mindestwärme-leistung (P_{min}) | 4,5 | kW |
| Thermischer Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV) | Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung ($\eta_{th,nom}$) | 90 | % |
| | Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung ($\eta_{th,min}$) | 94,5 | % |
| Hilfsstromverbrauch | Bei Nennwärme-leistung ($e_{l,max}$) | 0,084 | kW |
| | Bei Mindestwärme-leistung ($e_{l,min}$) | 0,040 | kW |
| | Im Bereitschafts-zustand ($e_{l,SB}$) | 0,004 | kW |

| | | |
|--|---|---|
| Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle (F2 %) | Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung | 7 |
|--|---|---|

| | | |
|-----------------------------------|---|------|
| Sonstige Regelungsoptionen (F3 %) | Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster | NEIN |
| | Mit Fernbedienungsoption | NEIN |
| | Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung | NEIN |

| | | | |
|---------------------------------|--|---|----|
| Leistungsbedarf der Pilotflamme | Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden) (P_{pilot}) | - | kW |
|---------------------------------|--|---|----|

Lesen Sie die Anweisungen zur Installation, Nutzung und Wartung sorgfältig durch.

(PM = Staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NO_x = Stickstoffoxide)

11/11/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



HOJA INFORMATIVA DEL PRODUCTO SEGÚN (UE) 2015/1185 Y (UE) 2015/1186

| | |
|--|--|
| Marca | Punto Fuoco |
| Identificador(es) del modelo | CINZIA |
| Tipo | S10-24 |
| Descripción | Aparato de calefacción local de combustible sólido |
| Norma de referencia | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022 |
| Organismo Notificado | IMQ SPA NB 0051 |
| Funcionalidad de calefacción indirecta | NO |

| | | |
|-------------------------------|-----|----|
| Potencia calorífica directa | 9,9 | kW |
| Potencia calorífica indirecta | - | kW |

| | |
|-----------------------|---|
| Combustible preferido | Madera comprimida, contenido de humedad \leq 12 % |
|-----------------------|---|

Características al funcionar con el combustible preferido

| | | |
|--|------|---|
| Eficiencia energética estacional de calefacción (η_s) | 85,6 | % |
| Índice de Eficiencia Energética (EEI) | 126 | - |
| Clase de eficiencia energética | A+ | - |

| | | | |
|---|-----|-----|--------------------|
| Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica nominal (13% O ₂) | PM | 15 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 1 | mg/Nm ³ |
| | CO | 72 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 99 | mg/Nm ³ |
| Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica minimal (13% O ₂) | PM | 20 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 2 | mg/Nm ³ |
| | CO | 126 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 91 | mg/Nm ³ |

| | | | |
|----------------------------------|---|-------|----|
| Potencia calorífica | Potencia calorífica nominal (P_{nom}) | 9,9 | kW |
| | Potencia calorífica mínima (P_{min}) | 4,5 | kW |
| Eficiencia útil (PCN de fábrica) | Eficiencia útil a potencia calorífica nominal ($\eta_{th,nom}$) | 90 | % |
| | Eficiencia útil a potencia calorífica mínima ($\eta_{th,min}$) | 94,5 | % |
| Consumo auxiliar de electricidad | A potencia calorífica nominal ($e_{l,max}$) | 0,084 | kW |
| | A potencia calorífica mínima ($e_{l,min}$) | 0,040 | kW |
| | En modo de espera ($e_{l,SB}$) | 0,004 | kW |

| | | |
|---|--|---|
| Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (F2 %) | Con control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal | 7 |
|---|--|---|

| | | |
|----------------------------------|--|----|
| Otras opciones de control (F3 %) | Control de temperatura interior con detección de presencia | NO |
| | Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas | NO |
| | Con opción de control a distancia | NO |

| | | | |
|--|--|---|----|
| Necesidad de energía del piloto permanente | Necesidad de energía del piloto (si procede) (P_{pilot}) | - | kW |
|--|--|---|----|

Lea atentamente las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento.

(PM = partículas, OGC = compuestos orgánicos gaseosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de nitrógeno)

11/11/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



FICHA DE INFORMAÇÃO DO PRODUTO DE ACORDO COM (UE) 2015/1185 E (UE) 2015/1186

| | |
|--|--|
| Marca | Punto Fuoco |
| Identificador(es) de modelo: | CINZIA |
| Tipo | S10-24 |
| Descrição do produto | Aquecedor de ambiente local a combustível sólido |
| Padrão harmonizado | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022 |
| Laboratório notificado | IMQ SPA NB 0051 |
| Funcionalidade de aquecimento indireto | NÃO |

| | | |
|------------------------------|-----|----|
| Potência calorífica direta | 9,9 | kW |
| Potência calorífica indireta | - | kW |

| | |
|--------------------------|---|
| Combustível preferencial | Madeira prensada, teor de humidade < 12 % |
|--------------------------|---|

Características quando em funcionamento com o combustível preferencial

| | | |
|--|------|---|
| Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal (η_s) | 85,6 | % |
| Índice de eficiência energética (EEI) | 126 | - |
| Classe de eficiência energética | A+ | - |

| | | | |
|---|-----|-----|--------------------|
| Emissões resultantes do aquecimento ambiente, à potência calorífica nominal (13% O ₂) | PM | 15 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 1 | mg/Nm ³ |
| | CO | 72 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 99 | mg/Nm ³ |
| Emissões resultantes do aquecimento ambiente, à potência calorífica mínima (13% O ₂) | PM | 20 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 2 | mg/Nm ³ |
| | CO | 126 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 91 | mg/Nm ³ |

| | | | |
|----------------------------------|---|-------|----|
| Potência calorífica | Potência calorífica nominal (P_{nom}) | 9,9 | kW |
| | Potência calorífica mínima (P_{min}) | 4,5 | kW |
| Eficiência útil (PCI recebido) | Eficiência útil à potência calorífica nominal ($\eta_{th,nom}$) | 90 | % |
| | Eficiência útil à potência calorífica mínima ($\eta_{th,min}$) | 94,5 | % |
| Consumo de eletricidade auxiliar | À potência calorífica nominal ($e_{l,max}$) | 0,084 | kW |
| | À potência calorífica mínima ($e_{l,min}$) | 0,040 | kW |
| | Em estado de vigília ($e_{l,SB}$) | 0,004 | kW |

| | | |
|--|---|---|
| Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (F2 %) | Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal | 7 |
|--|---|---|

| | | | |
|---|---|-----|----|
| Outras opções de comando (F3 %) | Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas | NÃO | |
| | Com opção de comando à distância | NÃO | |
| | Comando da temperatura interior, com deteção de presença | NÃO | |
| Requisito de energia da chama-piloto permanente | Requisito de energia da chama-piloto permanente (P_{pilot}) | - | kW |

Leia atentamente as instruções de instalação, uso e manutenção.

(PM = partículas, OGC = compostos orgânicos gasosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de azoto)

11/11/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



INFORMACIJSKI LIST IZDELKA V SKLADU Z (EU) 2015/1185 IN (EU) 2015/1186

| | |
|-------------------------------------|---|
| Znamka | Punto Fuoco |
| Identifikacijska oznaka modela(-ov) | CINZIA |
| Vrsta | S10-24 |
| Opis | Lokalni grelnik prostorov na trdno gorivo |
| Posredna izhodna toplotna moč | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022 |
| Priglašeni organ | IMQ SPA NB 0051 |
| Posredno ogrevanje | NE |

| | | |
|---------------------------------|-----|----|
| Neposredna izhodna toplotna moč | 9,9 | kW |
| Posredna izhodna toplotna moč | - | kW |

| | |
|----------------|--|
| Osnovno gorivo | Stisnjen les z vsebnostjo vlage < 12 % |
|----------------|--|

Značilnosti pri delovanju z osnovnim gorivom

| | | |
|---|------|---|
| Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov (η_s) | 85,6 | % |
| Indeks energijske učinkovitosti (EEL) | 126 | - |
| Razred energijske učinkovitosti | A+ | - |

| | | | |
|---|-----------------|-----|--------------------|
| Emisije pri ogrevanju prostorov pri nazivni izhodni toplotni moči (13% O ₂) | PM | 15 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 1 | mg/Nm ³ |
| | CO | 72 | mg/Nm ³ |
| | NO _x | 99 | mg/Nm ³ |
| Emisije pri ogrevanju prostorov pri minimalni izhodni toplotni moči (13% O ₂) | PM | 20 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 2 | mg/Nm ³ |
| | CO | 126 | mg/Nm ³ |
| | NO _x | 91 | mg/Nm ³ |

| | | | |
|------------------------------------|--|-------|----|
| Izhodna toplotna moč | Nazivna izhodna toplotna moč (P_{nom}) | 9,9 | kW |
| | Minimalna izhodna toplotna moč (P_{min}) | 4,5 | kW |
| Izkoristek (NCV, kakor je prejeta) | Izkoristek pri nazivni izhodni toplotni moči ($\eta_{th,nom}$) | 90 | % |
| | Izkoristek pri minimalni izhodni toplotni moči ($\eta_{th,min}$) | 94,5 | % |
| Dodatna potreba po električni moči | Pri nazivni izhodni toplotni moči ($e_{l,max}$) | 0,084 | kW |
| | Pri minimalni izhodni toplotni moči ($e_{l,min}$) | 0,040 | kW |
| | V stanju pripravljenosti ($e_{l,SB}$) | 0,004 | kW |

| | | |
|---|---|---|
| Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru (F2 %) | Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom | 7 |
|---|---|---|

| | | |
|-----------------------------------|---|----|
| Druge možnosti uravnavanja (F3 %) | Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna | NE |
| | Z možnostjo uravnavanja na daljavo | NE |
| | Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti | NE |

| | | | |
|--|--|---|----|
| Zahtevana moč za stalno goreči vžigalni plamen | Zahtevana moč za vžigalni plamen (P_{pilot}) | - | kW |
|--|--|---|----|

Previdno preberite navodila za namestitev, uporabo in vzdrževanje.

 (PM = trdni delci, OGC = organske plinske mešanice, CO = ogljikov monoksid, NO_x = dušikovi oksidi)

11/11/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU ZGODNIE Z (UE) 2015/1185 I (UE) 2015/1186

| | |
|----------------------------------|---|
| Znak towarowy | Punto Fuoco |
| Identyfikator(-y) modelu | CINZIA |
| Rodzaj | S10-24 |
| Rodzaj urządzenia | Miejskowy ogrzewacz pomieszczeń na paliwo stałe |
| Stosowane zasady | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022 |
| Jednostka notyfikowana | IMQ SPA NB 0051 |
| Funkcja ogrzewania pośredniego:[| NIE |

| | | |
|--------------------------|-----|----|
| Bezpośrednia moc cieplna | 9,9 | kW |
| Pośrednia moc cieplna | - | kW |

| | |
|-----------------|---------------------------------------|
| Paliwo zalecane | Drewno prasowane o wilgotności < 12 % |
|-----------------|---------------------------------------|

Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego

| | | |
|---|------|---|
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (η_s) | 85,6 | % |
| Współczynnik efektywności energetycznej (EEI) | 126 | - |
| Klasa efektywności energetycznej | A+ | - |

| | | | |
|---|-----|-----|--------------------|
| Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy nominalnej mocy cieplnej (13% O ₂) | PM | 15 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 1 | mg/Nm ³ |
| | CO | 72 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 99 | mg/Nm ³ |
| Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy minimalnej mocy cieplnej (13% O ₂) | PM | 20 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 2 | mg/Nm ³ |
| | CO | 126 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 91 | mg/Nm ³ |

| | | | |
|--|--|-------|----|
| Moc cieplna | Nominalna moc cieplna (P_{nom}) | 9,9 | kW |
| | Minimalna moc cieplna (P_{min}) | 4,5 | kW |
| Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym) | Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej ($\eta_{th,nom}$) | 90 | % |
| | Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej ($\eta_{th,min}$) | 94,5 | % |
| Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne | Przy nominalnej mocy cieplnej ($e_{l,max}$) | 0,084 | kW |
| | Przy minimalnej mocy cieplnej ($e_{l,min}$) | 0,040 | kW |
| | W trybie czuwania ($e_{l,SB}$) | 0,004 | kW |

| | | |
|---|--|---|
| Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (F2 %) | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy | 7 |
|---|--|---|

| | | |
|-----------------------------|--|-----|
| Inne opcje regulacji (F3 %) | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności | NIE |
| | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna | NIE |
| | Opcja regulacji na odległość | NIE |

| | | | |
|---|---|---|----|
| Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego | Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (P_{pilot}) | - | kW |
|---|---|---|----|

Przeczytaj uważnie instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji.

(PM = cząstki stałe, OGC = organiczne związki gazowe, CO = tlenek węgla, NOx = tlenki azotu)

11/11/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



FIȘA CU INFORMAȚII DESPRE PRODUS CONFORM (UE) 2015/1185 și (UE) 2015/1186

| | |
|--|---|
| Marcă înregistrată | Punto Fuoco |
| Identificator sau identificatoare de model: | CINZIA |
| Tip | S10-24 |
| Descrierea produsului | Aparat pentru încălzire locală cu combustibil solid |
| Specificații tehnice armonizate | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022 |
| Organism notificat | IMQ SPA NB 0051 |
| Funcție de încălzire indirectă: | NU |

| | | |
|---------------------------------|-----|----|
| Putere termică directă | 9,9 | kW |
| Putere termică indirectă | - | kW |

| | |
|----------------------------|---|
| Combustibil de bază | Lemn comprimat cu un conținut de umiditate < 12 % |
|----------------------------|---|

Caracteristici la funcționarea cu combustibilul de bază

| | | |
|---|------|---|
| Eficiența energetică sezonieră aferentă încălzirii spațiului (η_s) | 85,6 | % |
| Indicele de eficiență energetică (EEI) | 126 | - |
| Clasa de eficiență energetică | A+ | - |

| | | | |
|--|-----|-----|--------------------|
| Emisii rezultate din încălzirea spațiilor la puterea termică nominală (13% O₂) | PM | 15 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 1 | mg/Nm ³ |
| | CO | 72 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 99 | mg/Nm ³ |
| Emisii rezultate din încălzirea spațiilor la puterea termică minimă (13% O₂) | PM | 20 | mg/Nm ³ |
| | OGC | 2 | mg/Nm ³ |
| | CO | 126 | mg/Nm ³ |
| | NOx | 91 | mg/Nm ³ |

| | | | |
|---|--|-------|----|
| Puterea termică | Puterea termică nominală (P_{nom}) | 9,9 | kW |
| | Puterea termică minimă (P_{min}) | 4,5 | kW |
| Randamentul util (PCN ca atare) | Randamentul util la puterea termică nominală ($\eta_{th,nom}$) | 90 | % |
| | Randamentul util la puterea termică minimă ($\eta_{th,min}$) | 94,5 | % |
| Consumul auxiliar de energie electrică | La puterea termică nominală ($e_{l,max}$) | 0,084 | kW |
| | La puterea termică minimă ($e_{l,min}$) | 0,040 | kW |
| | În modul standby ($e_{l,SB}$) | 0,004 | kW |

| | | |
|--|--|---|
| Tip de putere furnizată/controlul temperaturii camerei (F2 %) | Cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală | 7 |
|--|--|---|

| | | |
|---------------------------------------|--|----|
| Alte opțiuni de control (F3 %) | controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței | NU |
| | controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise | NU |
| | cu opțiune de control la distanță | NU |

| | | | |
|--|--|---|----|
| Puterea consumată de flacăra pilot permanentă | Puterea consumată de flacăra pilot (dacă este cazul) (P_{pilot}) | - | kW |
|--|--|---|----|

Citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, utilizare și întreținere.

(PM = particule, COG = compuși organici gazoși, CO = monoxid de carbon, NOx = oxizi de azot)

11/11/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet

